

**Main Panel:**

**For Veterinary Use Only**  
**Pour usage vétérinaire seulement**

Della-Soft ACT<sup>TM/MC</sup>

Iodine and Glycerin Teat Dip  
Bain de trayons à base d'iode et glycérine  
**DIN: 02284189**

**WARNINGS**

For external use only.

Contains materials which may cause eye damage. Protect eyes and skin when handling.

Wash hands thoroughly after handling. Use personal protective equipment.

Do not ingest. Avoid contact with food. May be harmful or fatal if swallowed.

Do not breathe vapour.

Do not mix with any other chemical product.

Do not use for cleaning and/or sanitizing milking equipment.

No withdrawal period for meat and withholding time for milk are required when used according to the label.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

**FIRST AID:**

**In if eyes:** Immediately flush with large volumes of water. After initial flushing, remove any contact lenses and continue flushing for at least 15 minutes. Get immediate medical attention.

**If on skin:** Flush affected area thoroughly with water. Remove contaminated clothing. Get medical attention if irritation develops.

**If swallowed:** Do not induce vomiting. Rinse mouth promptly. Drink 1 or 2 glasses of water. Call a physician immediately. Do not give anything by mouth to an unconscious or convulsing person.

**Inhalation of vapours:** If breathing difficulty or irritation occurs, remove to fresh air and get medical attention.

**MISES EN GARDE :**

Pour usage externe seulement.

Contient des composantes pouvant causer des dommages aux yeux et à la peau lors de la manipulation  
Bien laver les mains après la manipulation. Utiliser l'équipement de protection personnelle.

Ne pas ingérer. Éviter le contact avec la nourriture. Peut être dangereux, voire mortel, si avalé.

Ne pas inhaler les vapeurs.

Ne pas mélanger avec tout autre produit chimique.

Ne pas utiliser pour le nettoyage et/ou l'assainissement de l'équipement de traite.

Lorsque le produit est utilisé selon les directives sur l'étiquette, il n'y a aucune période de retrait pour la viande, mais il y a une période de retrait pour le lait.

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

**PREMIERS SOINS :**

**Si dans les yeux :** Rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. Après un premier rinçage, enlever les lentilles cornéennes et rincer à nouveau pendant au moins 15 minutes.

**Si sur la peau :** Bien rincer la région affectée avec de l'eau. Retirer les vêtements contaminés. Obtenir une aide médicale en cas d'irritation.

**Si avalé :** Ne pas faire vomir. Rincer rapidement la bouche. Boire 1 ou 2 verres d'eau. Consulter immédiatement un médecin. Ne rien donner par voie orale à une personne inconsciente ou en convulsion.

**Si les vapeurs sont inhalées :** Si la respiration est difficile ou en cas d'irritation, déplacer la personne vers de l'air frais et obtenir une aide médicale.

**CONTACT EMERGENCY NUMBER / NUMÉRO DE TÉ LÉPHONE D'URGENCE CANUTEC : (613) 996-6666**

MANUFACTURED BY/ **FABRIQUÉ PAR :**

DeLaval Inc.

150-B Jameson Drive

Peterborough, Ontario, K9J 0B9

www.delaval.ca

Made in Canada/Fabriqué au Canada

Product Code/Code de produit: Lot: 6200

Exp:

Net contents/Contenu net: 4X4L, 20L, 55L, 205L, and 1000L

**Side Panel:**

**EN**

Teat Dip — As an aid in controlling mastitis in dairy cattle.

**Active Ingredients:**

Iodine..... 1.0% w/w

(polyethoxy polypropoxy polyethoxy ethanol - iodine complex)

Glycerin..... 10% w/w, pH 5.0 minimum.

**Pre-Milking Teat Dipping:** Follow directions on product label.

OR

Using a single service paper towel, thoroughly wash teats with a solution of an approved udder wash. Dry teats before applying teat cups,

**Post-Milking Teat Dipping:** Use at full strength. Do not dilute. Immediately after milking, dip each teat with undiluted Della-Soft ACT™. When a cow is being dried off, the teats should be dipped in Della-Soft ACT™ once a day for 3-4 days after the last milking. Dipping should be resumed at least twice daily one week before calving.

**CAUTIONS:** If outside temperature is below freezing, allow to air dry on the teat before cow leaves the parlor. If cow's teats are sore or chapped, consult a veterinarian before starting or continuing to use teat dip.

**NOTE:** The dip cup solution should be changed if it becomes visibly dirty or if sediment is introduced, or if brown colour fades very noticeably.

**STORAGE INSTRUCTIONS:** Avoid freezing of product. Store at 15°C to 30°C.

**FR**

**INDICATIONS :**

Bain de trayons — aide à contrôler la mammite chez les vaches laitières.

**Ingrédients actifs :**

Iodine..... 1.0% p/p  
(complexe iodé de polyéthoxy - polypropoxy - polyéthoxyéthanol, contenant)  
et glycérine..... 10 % p/p, à un pH minimum de 5,0.

**Bain de trayons pré-traite :** Suivre les instructions sur l'étiquette du produit.

OU

Au moyen d'une seule serviette de papier, bien nettoyer les trayons avec une solution approuvée pour le lavage pour trayons.

**Bain de trayons post-traite :** ne pas diluer le produit. Aussitôt la traite terminée, tremper les trayons dans Della-Soft ACTMC on dilué. Lors du tarissement d'une vache, les trayons devraient être trempés dans Della-Soft ACTMC une fois par jour durant 3 à 4 jours après la dernière traite. Le trempage des trayons devrait reprendre au moins deux fois par jour une semaine avant le vêlage.

**PRÉCAUTIONS :** si la température extérieure est sous le point de congélation, laisser le produit sécher avant que les vaches quittent l'étable. Si les trayons de la vache sont irrités ou gercés, consulter un vétérinaire avant de commencer ou de continuer l'utilisation du produit.

**N.B. :** remplacer le produit dans la tasse à bain de trayons si celui-ci est contaminé par des souillures ou des sédiments ou si sa couleur brunâtre a beaucoup perdu de son intensité.

**CONDITIONS D'ENTREPOSAGE :** Éviter le gel du produit. Entreposer entre 15°C et 30°C.